

**Bijwerking van de lijst van verblijfstitels bedoeld in artikel 2, punt 15, van Verordening (EG) nr. 562/2006 van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van een communautaire code betreffende de overschrijding van de grenzen door personen (Schengengrenscode) (PB C 247 van 13.10.2006, blz. 1, PB C 153 van 6.7.2007, blz. 5, PB C 192 van 18.8.2007, blz. 11, PB C 271 van 14.11.2007, blz. 14, PB C 57 van 1.3.2008, blz. 31, PB C 134 van 31.5.2008, blz. 14, PB C 207 van 14.8.2008, blz. 12, PB C 331 van 21.12.2008, blz. 13, PB C 3 van 8.1.2009, blz. 5, PB C 64 van 19.3.2009, blz. 15, PB C 198 van 22.8.2009, blz. 9, PB C 239 van 6.10.2009, blz. 2, PB C 298 van 8.12.2009, blz. 15, PB C 308 van 18.12.2009, blz. 20, PB C 35 van 12.2.2010, blz. 5, PB C 82 van 30.3.2010, blz. 26, PB C 103 van 22.4.2010, blz. 8, PB C 108 van 7.4.2011, blz. 6; PB C 157 van 27.5.2011, blz. 5; PB C 201 van 8.7.2011, blz. 1; PB C 216 van 22.7.2011, blz. 26; PB C 283 van 27.9.2011, blz. 7; PB C 199 van 7.7.2012, blz. 5; PB C 214 van 20.7.2012, blz. 7)**

(2012/C 298/04)

De publicatie van de lijst van verblijfstitels bedoeld in artikel 2, punt 15, van Verordening (EG) nr. 562/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 15 maart 2006 tot vaststelling van een communautaire code betreffende de overschrijding van de grenzen door personen (Schengengrenscode) <sup>(1)</sup> is gebaseerd op de informatie die door de lidstaten aan de Commissie wordt verstrekt overeenkomstig artikel 34 van de Schengengrenscode.

Naast de publicatie in het PB wordt de lijst maandelijks bijgewerkt op de website van het directoraat-generaal Binnenlandse Zaken.

BELGIË

*Vervanging van de informatie die is gepubliceerd in PB C 201 van 8.7.2011*

#### 1. **Verblijfstitels volgens het uniforme model**

— Carte A: Certificat d'inscription au registre des étrangers — séjour temporaire

A kaart: Bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister — tijdelijk verblijf

A Karte: Bescheinigung der Eintragung im Ausländerregister — Vorübergehender Aufenthalt

(A kaart: bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister — tijdelijk verblijf: dit is een elektronische kaart die sinds 2007 wordt afgegeven en het witte bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister vervangt. Soort verblijf: tijdelijk. De kaart zelf is even lang geldig als het toegestane verblijf.)

— Carte B: Certificat d'inscription au registre des étrangers

B kaart: Bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister

B Karte: Bescheinigung der Eintragung im Ausländerregister

(B kaart: Bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister voor onbeperkte duur. Dit is een elektronische kaart die sinds 2007 wordt afgegeven en het witte bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister vervangt. Soort verblijf: onbeperkt duur. De kaart zelf is vijf jaar geldig.)

— Carte C: Carte d'identité d'étranger

C kaart: Identiteitskaart voor vreemdelingen

C Karte: Personalausweis für Ausländer

(C kaart: Identiteitskaart voor vreemdelingen. Dit is een elektronische kaart die sinds 2007 wordt afgegeven en de gele identiteitskaart voor vreemdelingen vervangt. Soort verblijf: onbeperkte duur. De kaart zelf is vijf jaar geldig.)

— Carte D: Permis de séjour de résident longue durée — CE

D kaart: EG-verblijfsvergunning voor langdurig ingezetenen

D Karte: Langfristige Aufenthaltsberechtigung — EG

<sup>(1)</sup> PB L 105 van 13.4.2006, blz. 1.

(D kaart: EG-verblijfsvergunning voor langdurig ingezetenen, afgegeven overeenkomstig Richtlijn 2003/109/EG betreffende de status van langdurig ingezeten onderdanen van derde landen. Het is een elektronische kaart. Soort verblijf: onbeperkte duur. De kaart zelf is vijf jaar geldig.)

- Carte H: Carte bleue européenne

H kaart: Europese blauwe kaart

H Karte: Blaue Karte EU

(H-kaart, Europese blauwe kaart, afgegeven overeenkomstig artikel 7 van de Richtlijn 2009/50/EG betreffende de voorwaarden voor toegang en verblijf van onderdanen van derde landen met het oog op een hooggekwalificeerde baan. Het is een elektronische kaart. Soort verblijf: beperkte duur. De kaart zelf is gedurende de eerste twee jaar 13 maanden geldig, nadien heeft ze een geldigheidsduur van 3 jaar.)

## 2. Alle andere aan onderdanen van derde landen afgegeven documenten die gelijkwaardig zijn aan een verblijfsvergunning

- Carte F: Carte de séjour de membre de la famille d'un citoyen de l'Union

F kaart: Verblijfskaart van een familielid van een burger van de Unie

F Karte: Aufenthaltskarte für Familieangehörige eines Unionsbürgers

(F kaart: verblijfskaart van een familielid van een burger van de Unie, afgegeven overeenkomstig Richtlijn 2004/38/EG van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 betreffende het recht van vrij verkeer en verblijf op het grondgebied van de lidstaten voor de burgers van de Unie en hun familieleden — artikel 10. Het is een elektronische kaart. Soort verblijf: onbeperkte duur. De kaart zelf is vijf jaar geldig.)

- Carte F+: Carte de séjour permanent de membre de la famille d'un citoyen de l'Union

F+ kaart: Duurzame verblijfskaart van een familielid van een burger van de Unie

F+ Karte: Daueraufenthaltskarte für Familieangehörige eines Unionsbürgers

(F+ kaart: duurzame verblijfskaart van een familielid van een burger van de Unie, afgegeven overeenkomstig Richtlijn 2004/38/EG van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 betreffende het recht van vrij verkeer en verblijf op het grondgebied van de lidstaten voor de burgers van de Unie en hun familieleden — artikel 10. Soort verblijf: onbeperkte duur. De kaart zelf is vijf jaar geldig.)

- Certificat d'inscription au registre des étrangers

Bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister

Bescheinigung der Eintragung im Ausländer-register

(Bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister (op papier): witte kaart die niet langer wordt afgegeven, maar geldig blijft tot 2013. Zij wordt vervangen door de elektronische A kaart of B kaart, afhankelijk van het soort verblijf, dat tijdelijk kan zijn of voor onbeperkte duur.)

- Carte d'identité d'étranger

Identiteitskaart voor vreemdelingen

Personalausweis für Ausländer

(Identiteitskaart voor vreemdelingen (op papier): gele kaart die niet langer wordt afgegeven, maar geldig blijft tot 2013. Zij wordt vervangen door de elektronische C kaart. Soort verblijf: onbeperkte duur)

- Door het ministerie van Buitenlandse Zaken afgegeven bijzondere verblijfstitels:

- Carte d'identité diplomatique

Diplomatieke identiteitskaart

Diplomatischer Personalausweis

— Carte d'identité consulaire

Consulaat identiteitskaart

Konsularer Personalausweis

— Carte d'identité spéciale — couleur bleue

Bijzondere identiteitskaart — blauw

Besonderer Personalausweis — blau

— Carte d'identité spéciale — couleur rouge

Bijzondere identiteitskaart — rood

Besonderer Personalausweis — rot

— Certificat d'identité pour les enfants âgés de moins de cinq ans des étrangers privilégiés titulaires d'une carte d'identité diplomatique, d'une carte d'identité consulaire, d'une carte d'identité spéciale — couleur bleue ou d'une carte d'identité — couleur rouge

Identiteitsbewijs voor kinderen, die de leeftijd van vijf jaar nog niet hebben bereikt, van een bevoorrecht vreemdeling welke houder is van een diplomatieke identiteitskaart, consulaire identiteitskaart, bijzondere identiteitskaart — blauw of bijzondere identiteitskaart — rood

Identitätsnachweis für Kinder unter fünf Jahren, für privilegierte Ausländer, die Inhaber eines diplomatischen Personalausweises sind, konsularer Personalausweis, besonderer Personalausweis — rot oder besonderer Personalausweis — blau

— Certificat d'identité avec photographie délivré par une administration communale belge à un enfant de moins de douze ans

Door een Belgisch gemeentebestuur aan een kind beneden de 12 jaar afgegeven identiteitsbewijs met foto

Von einer belgischen Gemeindeverwaltung einem Kind unter dem 12. Lebensjahr ausgestellt Personalausweis mit Lichtbild

— Reizigerslijst voor schoolreizen binnen de Europese Unie.

LETLAND

*Vervanging van de informatie die is gepubliceerd in PB C 201 van 8.7.2011*

### 1. Verblijfstitels volgens het uniforme model

— Uzturēšanās atļauja

(Verblijfsvergunning in de vorm van een zelfklever, afgegeven tot en met 30 maart 2012)

— Uzturēšanās atļauja

(Verblijfsvergunning in de vorm van een elektronische identiteitskaart, afgegeven vanaf 2 april 2012).

## 2. Alle andere aan onderdanen van derde landen afgegeven documenten die gelijkwaardig zijn aan een verblijfsvergunning

- Savienības pilsoņa ģimenes locekļa uzturēšanās atļauja

(Tijdelijke verblijfsvergunning voor een familielid van een onderdaan van de EU, de EER of Zwitserland die zelf een onderdaan van een derde land is; A5-formaat met ingewerkte veiligheidskenmerken)

- Savienības pilsoņa ģimenes locekļa pastāvīgās uzturēšanās atļauja

(Permanente verblijfsvergunning voor een familielid van een onderdaan van de EU, de EER of Zwitserland die zelf een onderdaan van een derde land is; A5-formaat met ingewerkte veiligheidskenmerken)

- Nepilsoņa pase

(Vreemdelingenpaspoort; kleur: violet. Vreemdelingenpaspoorten worden uitgereikt aan niet-Letse onderdanen en geven overeenkomstig de nationale wet recht op een verblijf en terugkeer op het grondgebied van Letland. Een niet-Lets onderdaan heeft dezelfde status als een houder van een permanente verblijfsvergunning voor Letland. Houders van een vreemdelingenpaspoort hebben geen verblijfsvergunning nodig om te verblijven in of terug te keren naar Letland).

- Door het ministerie van Buitenlandse Zaken afgegeven identiteitskaarten:

- ID-kaart categorie A — voor diplomatiek personeel (rood)

ID-kaarten categorie A worden afgegeven aan diplomatiek personeel van de missie (ambassadeur, eerste secretaris, attaché) en hun familieleden; op de achterkant staat de mededeling dat de houder alle voorrechten en immuniteiten geniet krachtens het Verdrag van Wenen inzake diplomatiek verkeer: „Šis apliecības uzrādītājs bauda visas privilēģijas un imunitātes, kas paredzētas 1961. gada 18. aprīļa Vīnes konvencijā “Par diplomātiskajām attiecībām” ”

- ID-kaart categorie B — voor administratief en technisch personeel (geel)

ID-kaarten categorie B worden afgegeven aan administratief en technisch personeel van de missie; op de achterkant staat de mededeling dat de houder ten dele de voorrechten en immuniteiten geniet als bedoeld in artikel 37, lid 2, van het Verdrag van Wenen inzake diplomatiek verkeer: „Šis apliecības uzrādītājs bauda daļējas privilēģijas un imunitātes, kas paredzētas administratīvajiem un tehniskajiem darbiniekiem saskaņā ar 1961. gada 18. aprīļa Vīnes konvencijas “Par diplomātiskajām attiecībām” 37. panta 2. punktu”.

- ID-kaart categorie C — voor personeel van internationale organisaties (wit)

ID-kaarten categorie C worden afgegeven voor personeel van internationale organisaties en hun familieleden; op de achterkant staat de mededeling dat de houder de voorrechten en immuniteiten geniet zoals vastgesteld bij de overeenkomst tussen Letland en de betrokken internationale organisatie: „Šis apliecības uzrādītājs bauda privilēģijas un imunitātes, kas paredzētas līgumā starp Latvijas Republiku un attiecīgo starptautisko organizāciju”.

- ID-kaart categorie D — voor consulaire beroepsbeambten (blauw)

ID-kaarten categorie D worden afgegeven aan consulaire beroepsbeambten van de consulaire post; op de achterkant staat de mededeling dat de houder alle voorrechten en immuniteiten geniet krachtens het Verdrag van Wenen inzake consulaire verkeer: „Šis apliecības uzrādītājs bauda visas privilēģijas un imunitātes, kas paredzētas 1963. gada 24. aprīļa Vīnes konvencijā “Par konsulārajām attiecībām” ”

- ID-kaarten categorie F (groen) — twee categorieën

— ID-kaarten categorie F worden afgegeven aan het dienstpersoneel van de missie; op de achterkant staat de mededeling dat de houder ten dele de voorrechten en immuniteiten voor dienstpersoneel geniet als bedoeld in artikel 37, lid 3, van het Verdrag van Wenen inzake diplomatiek verkeer: „Šis apliecības uzrādītājs bauda daļējas privilēģijas un imunitātes, kas paredzētas vēstniecību apkalpojošam personālam saskaņā ar 1961. gada 18. aprīļa Vīnes konvencijas “Par diplomātiskajām attiecībām” 37. panta 3. punktu”.

- ID-kaarten categorie F worden afgegeven aan het persoonlijk personeel van de personeelsleden van de missie; op de achterkant staat de mededeling dat de houder ten dele de voorrechten en immuniteiten voor dienstpersoneel geniet als bedoeld in artikel 37, lid 4, van het Verdrag van Wenen inzake diplomatiek verkeer: „Šis apliecības uzrādītājs bauda daļējas privilēģijas un imunitātes, kas paredzētas vēstniecību apkalpojošam personālam saskaņā ar 1961. gada 18. aprīļa Vīnes konvencijas “Par diplomātiskajām attiecībām” 37. panta 4. punktu”.
  - Latvijas Republikas Ārlietu ministrijas akreditācijas karte  
(Accreditatiekaarten afgegeven door het ministerie van Buitenlandse Zaken):
    - Accrediatiekaart — voor journalisten (groen)  
(Accreditatiekaart van het ministerie van Buitenlandse Zaken van de Letse Republiek; wordt afgegeven aan journalisten; op de accreditatiekaart staat de hoedanigheid van de houder vermeld — Žurnālists/Journalist; deze kaart is maximaal een jaar geldig, maar niet later dan 31 december van het lopende jaar.
  - Ceļotāju saraksts izglītības iestādes ekskursijām Eiropas Savienībā  
(Deelnemerslijst voor schoolreizen binnen de Europese Unie)
-